



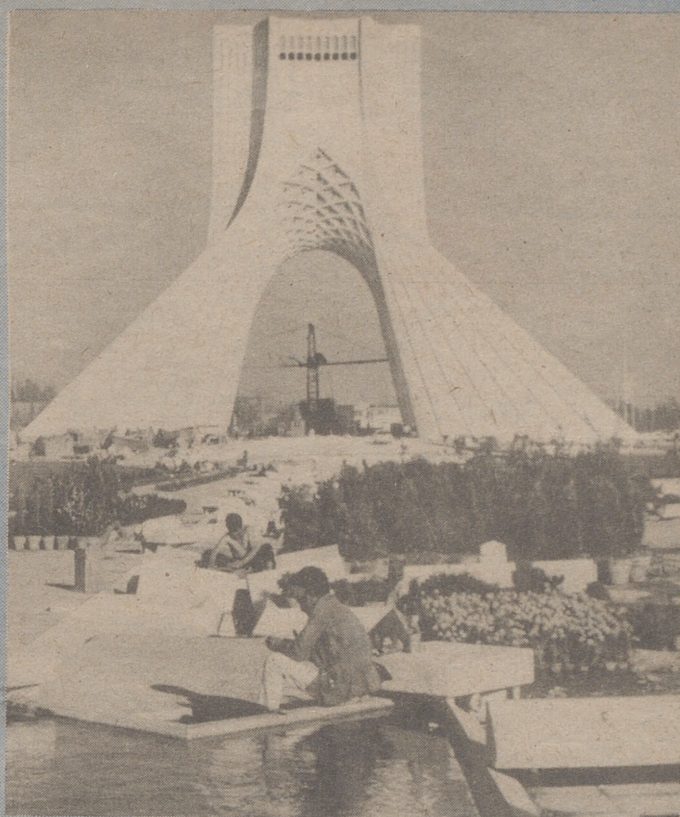
César DE LA LAMA, enviado especial

La jornada de los Príncipes de España

EXCLUSIVO

EN LAS RUINAS DE PERSEPOLIS, JUAN CARLOS HIZO UN REPORTAJE GRAFICO

Persia: 25 siglos y medio de historia de fastuosidad y de lujo desenfrenado te contemplan



TEHERAN.— Un arco triunfal se levanta en la ciudad iraní en conmemoración de este histórico acontecimiento. El arco se encuentra situado en la Avenida de Misenhower, una de las vías de acceso a la capital.— (Foto Cifra Gráfica).

EN el PAIS de LAS MIL y UNA NOCHES

PERSEPOLIS (Irán), 14 (Crónica de Cesar de la Lama, enviado especial de la agencia Efe, en exclusiva para "ARAGON/express").— Sentado en un sillón y a ratos paseando bajo los pinos, junto a la calzada de la avenida principal de Persépolis, ha transcurrido el día para el Shah de Persia. Diez veces ha repetido esta mañana, con toda solemnidad, las mismas fórmulas protocolarias para recibir a otros tantos reyes o presidentes de Estado. Los emperadores esperaban a sus huéspedes en la acera, y el Shah y su acompañante después de escuchar los himnos nacionales pasaban revista a las tropas que rendían honores.

A las tres de esta tarde, llegaron los reyes de Bélgica. El rey Balduino sonriente y protocolario. La reina Fabiola con su característico estilo sencillo y aire resuelto, vistiendo de rosa y azul, con turbante de este último color. Era muy difícil captar con las máquinas la silueta de la emperatriz Farah Diba porque llevaba un vestido de encaje que se confundía con el verde de los pinos.

La mañana regia fué inaugurada por el Príncipe Juan, gran duque de Luxemburgo y la gran duquesa. Después, el presidente de Dahomey y los de Qatar, Bahrein, Pakistan, Líbano y Turquía. El más efusivo de todos ha sido el presidente de Kuwait, Valahasrat Chetkh Sabah al Salem al Sabah, que tomó con ambas manos las del Sha, permaneció hablando íntimamente con él durante cinco minutos. Los dos quisieron ceder la preferencia de subida al podium y estuvieron a punto de conseguirlo. El representante del primer imperio del petróleo del mundo dió la impresión de que tenía muchas ganas de hablar con el Shah. Quién sabe si aprovechará esta ocasión para cambiar impresiones sobre asuntos comunes. Otro implicado en este asunto del negocio es Rusia.

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA: RECORRIDO TURISTICO

El Príncipe don Juan Carlos recibió esta mañana la visita del embajador de España en Irán, señor Abaroa, acompañado por el marqués de

Mondejar. Acompañado por la princesa se trasladó después a las ruinas de Persépolis, que se elevan a unos cuantos metros sobre la ciudad de lona. Allí hizo un reportaje gráfico utilizando una de sus máquinas fotográficas que emplea habitualmente con auténtica vocación. Esta tarde ha permanecido en su tienda de campaña, asistiendo esta noche a la recepción y cena de gala que los emperadores han ofrecido a sus invitados en Shiraz. A las diez, regresaron a Persépolis para presenciar en las minas un espectáculo de luz y sonido.

La Shahbanou ha celebrado hoy su treinta y cuatro aniversario en la intimidad, preocupada por la recepción y por la dura jornada que le espera mañana, en la que el tono máximo de esta celebración se alcanzará con el deslumbrante despliegue de fuerzas armadas, actuales y legendarias, en el que tomarán parte. guerreros, vistiendo los uniformes persas utilizados desde hace dos mil quinientos años.

Los periódicos de Teheran, publican hoy en portada, las fotografías del presidente de la URSS y la de Spiro Agnew. El primero junto a los emperadores a su llegada a Persépolis. El segundo solamente con el primer ministro Amir Abbas Hoveida, en el aeropuerto de Shiraz.

2.000 IRANIES DEPORTADOS DE IRAK

Mientras esto sucede aquí, dos mil iraníes han sido deportados de Irak, según fuente iraní en la capital. "Más de mil ochocientos iraníes han sido echados del país vecino, después de haber sido torturados en las prisiones y calles de Irak", aseguran dichas fuente en Teheran.

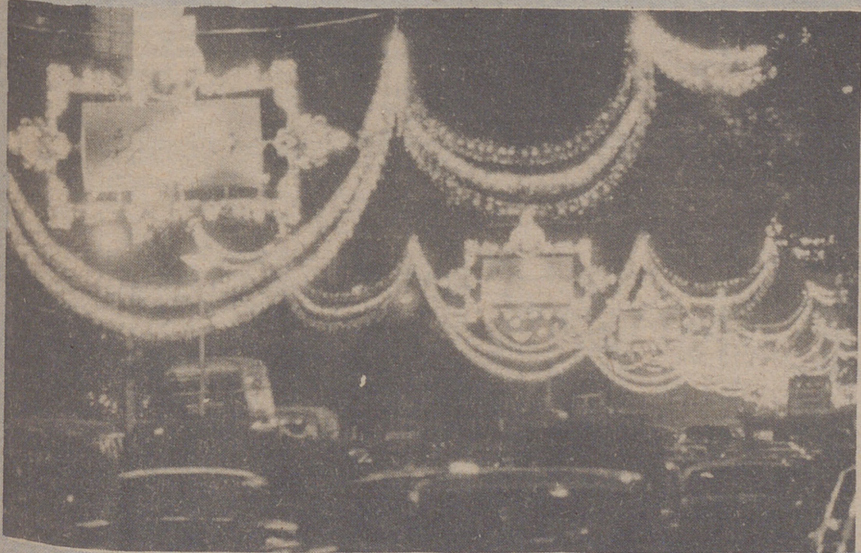
El presente y el pasado de Iran, recogido de viva voz por más de ochocientos corresponsales de prensa, que transmiten permanentemente a todo el mundo, es el signo más positivo que puede apetecer cualquier país. "Las fuerzas informativas" son llevadas de un lugar a otro en doce grandes autobuses en un continuo "marathon" de noticias. El despliegue ha sido montado magistralmente por el Gobierno iraní, que desea que no se pierdan nada en absoluto de esta celebración. Para ello nos someten a pruebas de aguante físico impresionantes, como estar seis horas

de pié a pleno sol cargados de máquinas fotográficas, comer en los autobuses en pleno viaje e indistinguirse continuamente en los muchos controles de las zonas en que trabajamos. Esta mañana, el despliegue de fuerzas de seguridad era impresionante, pero se comprende fácilmente cuando en unos miles de metros cuadrados se encuentran las mentes dirigentes de medio mundo.

MAS DE CIENTO MILLONES DE DOLARES

Esto está costando cientos de miles de dólares, que, bien pensado, nada significan si los comparamos con los gastos del Gobierno iraní con motivo de la celebración. La cifra dada hace días de cien millones de dólares es una quimera, se ha quedado corta. Desde hace diez años se preparan el Gobierno, los pueblos, las ciudades, construyendo carreteras, aeropuertos, estaciones de servicio y trabajando incansablemente para poner al día la historia y el folclore del país, dando vida a todo este maramagnum de ideas y hechos.

Persépolis supera a la ONU, a todas las convenciones de paz que han existido. Y este sí que es un hecho importante y puede que trascendente.



TEHERAN.— Las calles de la capital iraní están adornadas e iluminadas para celebrar las celebraciones de la fundación del imperio persa. Miles de bombillas decoran las calles.— (Foto Cifra Gráfica)

ARAGON
expres
COMENTARIOS Y REPORTAJES

DIARIO de AVISOS

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

13,50: Graderfo; 14,01: Notas Informativas; 14,30: Radio Nacional de España; 15,05: Radio-Club (dedicados); 16,01: Confidencias; 17,01: Temas de películas; 18,30: Partituras clásicas; 19,01: La ballena alegre; 20,01: El rosario en familia; 21,30: La voz de la ciudad (comentarios de actualidad); 22,00: Radio Nacional de España; 23,01: La jornada deportiva; 23,01: Voces de oro; 0,01: Super Ding-Dong; 0,30: Notas de despedida; 1,00: Cierre de la estación.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05: Discoteca 71; 13,30: Aragón al día. Diario hablado local; 14,00: Música en LP; 14,30: Segundo diario hablado; 15,00: Alta fidelidad; 16,05: Concierto en la tarde; 17,08: Para vosotros, jóvenes; 21,10: Revolver. Pagina taurina; 21,15: Antorcha. Información deportiva; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Tercer diario hablado; 22,27: Suplemento de Clarín; 22,30: Grandes intérpretes; 22,45: Juicio a la historia; 23,30: Club de jazz; 24,00: "24 horas" Boletín informativo resumen; 0,35: Meditación religiosa; 0,38: Melodías de Europa; 1,00: Circuito nocturno; 3,00: Cierre de la estación.

SUSCRIBASE A ARAGON/exprés

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Cataluña, 118: Salanova, tel. 292545; Avda. Tenor Flea, 108: Del Río, tel. 272780; Cortes de Aragón, 19: Lleyda, tel. 220595; Coso, 43: Ríos, tel. 222003; Don Pedro de Luna, 26 (Delicias): Asín, tel. 330833; Espartaco, 3: Ansuátegui, tel. 296680; General Suevo, 1: Casañer, tel. 222389; Manifestación, 36: Tejero, tel. 226991; Miguel Servet, 69: Blasco, teléfono 214998; Ntra. Sra. del Salz, 8 (Parc. Vicente): Valero, tel. 331423; P.º General Mola, 47: Muñoz, tel. 276200; P.º María Agustín, 81: Arque, tel. 224332; Ramón y Cajal, 47-49: Quintana, teléfono 235272; Rodrigo Rebolledo, 43 (Las Fuentes): Allue, tel. 236339; Ruiz Tapiador, 22-24 (Torrero): Caño, teléfono 271798; San Blas, 45: Sin Ferrer, tel. 223068; Santa Teresa, 49: España, tel. 252257; Tarragona, 31: Manso S., teléfono 251653.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche
Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

Turno 4 B

Lo organiza la Comisión de Festejos y "Galerías Preciados" lo patrocina

Gran festival taurino infantil

El próximo domingo día 17, a las diez y media de la mañana, se celebra en la Plaza de Toros un estupendo festival taurino infantil cuyo patrocinio corre exclusivamente a cargo de "Galerías Preciados" que ha querido así obsequiar a todos los niños de Zaragoza.
El programa es inmejorable y

en el tomarán parte las Majorettes de Zaragoza acompañadas por "Los Pampores", de San Sebastián. El humorista llamado "El Escocés" hará las delicias de la gente menuda. Tonetti lidiará un becerro con sus chaquetas de colores. También actuarán los paradistas Toni y Paloma y la Banda cómica-mundial "Los Alborotadores", "El Marquinto", "Fu-Manchu" y "Manolón" lidiarán un novillo. Actuando también "Los Sartis", olímpicos, y un famoso campeón de jotas navarras.

El magno festival terminará con la lidia de un novillo por la cuadrilla "Los Magos de la Risa". Después desfilarán todos los grupos que han participado en el Primer Festival Nacional de la Jota.

Y dejamos para el final la noticia del sorteo de los grandes regalos que "Galerías" ofrece a los asistentes al festival, para cuyo sorteo todas las localidades llevan un número, invitaciones que, en cantidad superior a las diez mil, han sido entregadas gratuitamente en la planta 6 de "Galerías Preciados".

A LOS EXCOMBATIENTES DE AFRICA, EN LOS AÑOS DE 1921 y 1922

Hablando cumplido 50 años de la llegada a tierras de Africa, zona Occidental de nuestro Protectorado de varios centenares de soldados aragoneses que formaron parte del extinguido Batallón de Infantería número 21, Batallón de Aragón, que en tierras africanas permaneció cerca de dos años con motivo del desastre de Anual, un grupo de soldados, residentes en nuestra ciudad, han tomado el acuerdo de unirse el día 24 de octubre, con el plausible y simpático fin de celebrar las Bodas de Oro con aquellas efemérides patrióticas y gloriosas.

La Comisión organizadora de dichos actos, que tendrán lugar (D. M.) el día 24 de Octubre próximo, ha quedado constituida, por los siguientes miembros:

D. Mauricio Murillo, D. Luis Aramburu, D. Eduardo Latorre, D. José Antonio Oliván, D. Joaquín Gáñez y D. Pelayo Estevan.

Todos los aragoneses y de otras regiones hermanas que formaron parte del citado Batallón expedicionario, como pertenecientes a los reemplazos de 1919, 1920 y 1921, que deseen tomar parte en esta gran jornada, que promete revestir caracteres inusitados y sin precedentes, deberá comunicarlo así a D. Pelayo Estevan, calle Laguna de Rins, 4 sexto derecha, teléfono 21-97-14. Indicando su actual domicilio con el fin de confeccionar y completar el censo de estos excombatientes y poderles notificar cuantos acuerdos se adopten en su día, para el mayor éxito de esta magna reunión.



MARQUEZ CORTO EL VUELO DE PALOMO

Por Paco GOMEZ

AYER, finalizaron las cinco corridas de toros, que han formado el meollo de la feria y que han tenido profundo altibajo, tanto con referencia al ganado, como a la actuación de los espadas. Ello, quiere decir, que se ha alternado lo bueno con lo malo y hasta lo desastroso con la brillantez, que en algunos momentos alcanzaron contadas faenas.

Respecto al ganado, solo se puede hablar de dos encierros, a hacer un rápido balance: el de Samuel Flores de Madrid y el de Joaquín Buendía de Sevilla. Tanto los de Manuel Francisco Garzón como los de Doña María Olea y Sánchez Rico, sufrieron "composturas" en el reconocimiento, llegando en algunos casos hasta la sustitución de la mitad del lote y pasaron con más pena que gloria. A medida que ha transcurrido la feria, ha bajado la calidad del ganado, hasta llegar a los remiendos sobre los remiendos, de ayer. Los toros de Samuel Flores, tuvieron presencia bravura y fuerza, en lo que cabe en estos tiempos, y la excesiva nobleza del primero y casta del segundo, fué lo más destacado en cuanto a toros se refiere. A pesar de que el último fué condenado a banderillas negras. También los cinco que se lidiaron de Buendía, tuvieron destellos de bravura y cumplieron en general. El resto, poco, muy poco.

En cuanto a los matadores, es lógico que hubiera de todo en su quehacer. José Martínez "Limeño", cumplió muy escasamente. Y menos aún Dámaso Gómez, que sólo le vimos poner banderillas. Jesús Gómez "El Alba", muy valiente en las dos corridas en que actuó, tuvo mala suerte con los difíciles lotes que le cupieron en los sorteos, aunque siempre mostró sus buenos deseos y el pundonor que es una de sus características. José Luis Parada, que también actuó en dos funciones, estuvo bien en ocasiones, aunque su frialdad no calentó demasiado el ambiente, pero algunos de sus naturales, tuvieron el sello de la mejor clase. Muy próxima a esta línea, se mantuvo José Fuentes que, sin concesiones fáciles, toreó muy artista y colocó, a mi juicio, la mejor estocada de la feria a su primero, al que toreó con verdadera suavidad. Fermín Murillo, estuvo con ganas de triunfar y lo consiguió, pese a todos los imponderables, lanceando con valor y mandando en algunas de sus faenas de muleta, en las que sobresalieron naturales del mejor son.

Y hemos dejado para el final las actuaciones de Sabastión Palomo Linares y Miguel Marquez, en las que se habfan centrado gran interes. La verdad es que Miguel Marquez, en las dos ocasiones en que se ha enfrentado a Palomo Linares, en esta feria, le ha ganado la partida. Y no es porque el primero haya tenido las cosas más a su favor, sino al contrario. Con los "samueles", a Palomole correspondió el mejor toro de la feria, que no quiso, ni pudo o no supo aprovechar, mientras que a Miguel le tocó el peor del lote. Y de la corrida de ayer, no digamos. Con un toro difícil que tenía lo suyo que torear, Miguel Marquez, le sacó tanto partido que para él, muy justamente, fueron todos los trofeos y en el último, burriciego, lidiado entre protestas continuas cumplió con brillantez, que ya fué bastante. También Palomo, ha obtenido triunfos premiados al máximo, pero no hay que olvidar las muchas ocasiones que ha tenido en ocho toros y que ha desaprovechado en varias de ellas. A la hora de comparar el debe y el haber, nosotros nos quedamos con Miguel Marquez, —sin menospreciar a nadie porque para uno, todo el que se viste de torero, merece el respeto más absoluto, al dedicarse a una noble y arriesgada profesión— modelo de pundonor, torero con casta y que busca el triunfo hasta encontrarlo en cualquier rincón que se esconda.

EXITO DE LAS REGATAS DE PIRAGÜISMO

Las aguas un tanto revueltas del Ebro dieron color a la prueba

Como es tradicional, se celebraron el pasado lunes, en aguas del río Ebro, las regatas de piragüismo, Trofeo "Virgen del Pilar" organizado por la Federación Aragonesa y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento y Federación Española de Piragüismo.

La prueba constituyó un éxito rotundo, tanto por la gran afluencia de público que se congregó en las riberas del Ebro y en el puente de Santiago, como por la calidad de los palistas que se presentaron y que lucharon en buena lid, contra las aguas un tanto revueltas de nuestro río.

En las distintas clases y series, se clasificaron los participantes por el siguiente orden:

En 500 metros, K-1 masculinos, el vencedor fue Pedro Marugán, del Club Natación Helios, Hernández del Club Náutico de Zaragoza, Barrachina del Club Natación Helios, Sales, y de Valencia, Sanz, del Regimiento de Pontoneros de nuestra ciudad y Escós, también de Pontoneros.

En 500 metros, K-1, damas, la señorita Merche Osa del Centro de Natación Helios, hizo el mejor recorrido con un tiempo de 2.52,5. Después se clasificaron Ofelio Sobrivieja, del Club Náutico de Zaragoza, Pili Osa del Centro de Natación Helios, Pili Gallego y Dorita Blasco. Igualmente del Centro de Natación Helios.

En 500 metros, K-2 masculinos, triunfaron Sanz y Escós de Pontoneros y a continuación fueron llegando a la meta Lizalde-Orte del Club Náutico, Naval-Montiel del Escuter de Algemesí, Perri-Pérez del

Centro de Natación Helios, Gómez-Cajal, también del Centro de Natación Helios y Sales-Costa del Escuter de Algemesí, todos con muy grandes diferencias del tiempo de los primeros, que fue de 2,07,3.

En 500 metros K-2 Damas, pareja compuesta por las señoritas Merche Osa y Pili Gallego del Centro de Natación Helios, ganó la prueba, con un tiempo de 2.12,6, seguidas de las señoritas Bueno-Pasamón del Club Náutico, Pili Osa y Dorita Blasco del Club Náutico y Navarro-Marfa José Helios igualmente.

En 500 metros K-1 en circuito venció Ceforrio del Helios, con tiempo de 19-14,2. A continuación Marugán, del Club Náutico Sales, Escuter, Hernández del Club Náutico, Rodríguez también del Club Náutico, Gracia del Helios, Costa del Escuter, Ovansa del Náutico, Langa del Club Náutico y Benito de Monzalbarba.

Los 5000 metros K-2 en circuito fueron para Sanz-Escós de Pontoneros, seguidos de Lizalde-Orte del Náutico, Perri-Pérez del Club Naval-Montiel del Escuter de Algemesí, Bueno-Horna del Club Náutico, Giménez-Bulsan, también del Club Náutico, Morlas-Patillas de Monzalbarba, Arbo-Alvarez Helios, Gómez-Cajal del Club Helios y Acin-Manolelles del Náutico.

Las fiestas del Pilar, 1971, teniendo un importante aliciente deportivo. Se puede decir que ya están preparados para las regatas del próximo año. Las marcas conseguidas, la atracción que en clase de espectáculos tienen sobre el público, la calidad que han revelado durante estas pruebas, ya tradicionalmente celebrándose durante mucho tiempo.

CARTELERA

TEATROS

ARGENSOLA. — Compañía Paco Martínez Soria. Tarde, 7'15. Noche, 11. La comedia de Alfonso Paso: "Juan jubilado". (May. 18 años).

FLETA. — 7 tarde, 11 noche. Revistas Colsada presenta a Lina Morgan y Juanito Navarro, en la revista de estreno: La chica del surtidor. (May. 18 años).

PRINCIPAL. — Hoy, noche 11, ¡El ídolo de Zaragoza! Manolo Escobar, presenta su nuevo espectáculo: "Por los caminos de España", con Imperio de Triana y otras atracciones (Todos públicos).

CINES DE ESTRENO

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 14). 2.ª semana: El hombre orquesta. Luis de Funes.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 14). Hay que educar a papá. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Helga Line.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La quebrada del diablo. John Houston, Ian Bannen.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Aunque la hormona se vista de seda... Alfredo Landa, Manolo Summer, Ana Belén.

MOLA. — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: Aeropuerto. Technicolor. Burt Lancaster, Dean Martin.

PALACIO. — Hoy y todos los días, 5 tarde; ¡Dejadlos vivir! Todos públicos. Color. A las 7-9-11 (Mayores 14). Águilas cruzadas. Richard Conte, Rory Calhoun.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Varietés. Eastmancolor. Sara Montiel, Vicente Parra.

REX. — 4-7 y 10'15 (May. 14). 2.ª semana: Patton. Panavisión 70 mm. - Color de Luxe y sonido estereofónico. George C. Scott, Karl Malden.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La marca de Cain. Cinemascope-Technicolor. Vince Edwards, Jack Palance.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La primera conquista. Jacqueline Bisset.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Helga. Eastmancolor. Un film de Erich F. Bender, con Ruth Gassmann, Asgard Hummel.

CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El Zorro, caballero de la justicia. Charles Quiney.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Oeste Nevada Joe. Cinemascope - Eastmancolor. George Martin, Katia Loritz.

DUX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La vida sigue igual. Eastmancolor. Julio Iglesias, Charo López.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Españoles en París. Eastmancolor. Laura Valenzuela, Ana Belén.

MADRID. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una maleta, dos maletas, tres maletas. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funes, Claude Rich.

MONUMENTAL. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Españolear. Luis Lucena.

NORTE. — 5-7-9-11 (May. 14). La muerte de un presidente. Giuliano Gemma.

PARIS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). En un lugar de la Manga. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

PAX. — 5-7-9-11 (May. 14). Siete mujeres para los Mac Gregor. Technicolor. David Bailey, Agatha Flory.

RIALTO. — 4'45-7'9'15-11'15. (Todos públicos). Oliver. Mark Lester.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). ¡Llega Sartana! Cinemascope - Eastmancolor. Gianni Garko, Susan Scott.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Un hombre y una mujer. Anouk Aimée.

PELOTA

Frontón Jai-Alai. — 4'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Sabin - Arregui contra Muguerza - Garcia. Zaldivia - Juan contra Javier - Aranceta.

Noche: Oñate - Galarza contra Tellería - Arostegui. Mendi - Leonet contra Del Río - Sagasta.

LA LIBERACION DE LAS "JAIMAS"

Las SAHARAUIS DESPIERTAN a la VIDA



- * Ya no temen a la "ducha"
- * Se inician en el arte culinario
- * Repudian el trueque matrimonial
- * Aprenden a usar ropa interior

Al salir de "Radio Sahara" En Aaiún, capital de este territorio, me forjé la idea de dar a conocer, aunque fuese en ligeras pinceladas, algo de lo mucho que la Delegación de la Sección Femenina está realizando de forma lenta pero positiva, en estas desoladas tierras de 280.000 km². que bajo la bandera de España agrupa a unos 76.500 habitantes de los cuales se aposentán en Aaiún (Fuentes), unos 35.000.

Y digo que al salir de "Radio Sahara" me decido a escribir este reportaje, porque en la Emisora he visto y oído a una locutora nativa trabajando en un programa en árabe y "hassanfa" (dialecto saharauí). Me han llamado poderosamente la atención, después de unos años de ausencia de estas desconcertantes, bravas y maravillosas llanuras; que este paso se consiguiese en un medio semiprimitivo donde la mujer está anquilosada socialmente, y el desarraigo de sus arcaicas costumbres supone un triunfo para intentar incorporarlas al ritmo, nada más que aproximado, que el siglo XX impone. Y es por ello por lo que me obligó moralmente a sacar a la palestra esta abnegada, silenciosa y casi anónima labor de un grupo de jóvenes mujeres de España, que capitaneadas por su Delegada, todo espíritu y fé, luchan contra obstáculos de difícil comprensión en la Península, para hacer posible el cumplimiento de su misión rompiendo con viejos e inservibles prejuicios, contra los cuales los propios estados africanos, en el Plan de Desarrollo de la Educación de África celebrado en Addis Abeba en Mayo de 1961, dicen: "Es urgente modificar el concepto de la familia, de la mujer en la sociedad, moderar sus condiciones de vida en el hogar, darle mayores posibilidades de expresión, estimularla a participar en los asuntos locales y de la vida pública".

SECCION FEMENINA

El Gobierno General del Sáhara, vió claramente que la única solución viable para que la promoción de la mujer en el territorio fuese una realidad, era atacar el problema con una organización idónea que reuniese el temple y personalidad necesaria para desenvolverse en un modo completamente hostil en cuanto a la mujer nativa se refería y para ello solicitó la colaboración de la Delegación Nacional de la Sección Femenina.

Madrid envía entonces a una Delegada que empieza a desenvolverse en un escenario diametralmente opuesto al que marca toda enseñanza normal en psicología lógica en cualquier país con ritmo de vida actualizado. Con la ayuda del Gobierno del Sáhara, las mujeres de la S. F. en poco tiempo inauguran el primer Centro, concretamente el 14 de enero de 1964.

Las nativas, indiferentes pero al fin curiosas como mujeres, observan "a distancia" las idas y venidas de este equipo joven y dinámico, viendo asombradas, ellas y ellos, cómo entran, salen, se sientan, tienen (Chau-Chau) (conversación) y hasta pernoctan en las "jaimas" (tiendas de campaña de los nómadas confeccionadas con pelo de camello y cabra). Y rompiendo el hielo se van acercando a conocer "jabar" (noticia). Y ellas, apartadas y siempre hurañas ya salen al encuentro de aquella nueva embajada que le envían "Espanla" (España), que les habla de amistad, y de belleza, y que ríe y juega como ellas nunca vieran. Y la mujer del inmenso páramo, avejentada prematuramente por la dureza que el desierto le imprime, sin más horizontes que los naturales de la llanura, que oye hablar de la limpieza del cuerpo como factor de la felicidad; del cuidado del niño como una obligación maternal; de la necesidad de la convivencia y mutua consulta; del deber de ser algo mucho más elevado que una simple mercancía...

La semilla germina. Aquel mismo año de 1964, en su mes de mayo, el mes femenino, el de María, se inaugura la primera Escuela-Hogar para mujeres casadas y niñas, en grupos independientes. Esta vez no sucedió lo de otras ocasiones: presentarse en la Escuela el primer día para recoger el babi y los zapatos —muchas se calzaban por primera vez— y volver a su "jaima" olvidándose del camino de los centros de enseñanza.

LENTO PERO FIRME AVANCE

Con paciencia sin límites la S. F. ha ido ganando escaiones para llegar a la cima propuesta, pero esto es labor lenta, de sacrificios del equipo actual y del que en su día pueda relevarlo; y el de una generación de nativas de las cuales algunas han prendido en la mansa y dulce red de una verdad insospechada. Y estas chicas salidas de la oscuridad a un mundo luminoso pero no cegador, serán las que hagan olvidar el estado actual de la mujer saharauí.

LAS SAHARAUIS

Van aprendiendo las nativas a poner en orden una casa y hacer una cama, aunque los saharauis duermen en el suelo sobre una estera de esparto. A convivir con chicas de otras tribus cuyo entendimiento, por regla general, es difícil por motivos ya tradicionales. La ducha, al principio difícil, es hoy tomada con cierta normalidad por las alumnas. El arte culinario no es tampoco su fuerte. Los hombres son generalmente mejores cocineros que las mujeres.

Las saharauis son inteligentes, pero algo inconstantes. Gustan de engalarse y van aprendiendo a usar ropa interior. La educación física la practican solamente las niñas, es aún imposible hacer vestir a una mujer de estas tierras los atuendos deportivos.

Los padres, muy lentamente, se van convenciendo y teniendo plena confianza en esta organización femenina que España les envía, pero la mayoría son aún reacios a que la mujer sea algo más que un simple artículo de adquisición comercial. Muchas de las jóvenes, "mentalidad valorada", aspiran a ser azafatas de las líneas aéreas.

Pero entre todo esto, ya empieza a perfilarse la personalidad y la clara visión sobre un mundo real, de algunas de las jóvenes que cursan sus estudios. Las hay que dominan perfectamente el castellano, y que terminarán el Bachiller en fecha próxima. Claramente exponen sus deseos de cursar una carrera universitaria. Concretamente una de ellas quiere dedicarse a la Medicina, y estoy seguro, casi seguro, de que esta chica competente, estudiosa, que ha captado rápidamente lo que puede significar para su pueblo la independización de la mujer como ser humano, será la primera Doctora que tengan los "hombres azules".

En amor también se van definiendo. Quieren ser ellas las que elijan al que tiene que ser su esposo. Van repudiando el método de "trueque" a una edad en que aún se juega a las muñecas entre las chicas de pueblos de otros niveles.

Bartolomé PELAEZ TORRALBA
(Premio Afríca -71) (Europa Press).

MADRID-ZARAGOZA

Se hace JUSTICIA a Aragón

LA PELICULA QUE IBA A LLAMARSE "ISABEL DE ESPAÑA", SE LLAMARA "ISABEL Y FERNANDO"

MADRID. (De nuestra Redacción).— La película "Isabel de España", de la que ya hemos hablado, que producirá Samuel Bronston va a cambiar de título por otro de más autenticidad histórica; el de "Isabel y Fernando".

También cambia Bronston de director.

Bronston ha comentado que diferencias de interpretación histórica con Neame en la concepción del guión han sido las razones del cambio de director.

"Después de muchos meses de trabajar juntos he reconocido que manteníamos incompatibles puntos de vista referente a la concepción de la Historia española, por la cual siento un gran respeto. También hacemos constar que nuestro desacuerdo se produce con una separación amistosa".

"La designación del nuevo director no varía nuestros planes de producción —ha dicho el productor—, sin embargo, hemos cambiado el título. Ahora la película se llamará "Isabel y Fernando", para reafirmar así su autenticidad histórica, y como es óbice afirmar, se rodará íntegramente en España".

TRES AMPLIACIONES DE ESCUELAS

El Ministerio de Educación y Ciencia ha ordenado la ampliación de Colegios y Escuelas en la provincia de Zaragoza.

En Calatayud, Ampliación del Colegio nacional de niños "Salvador Minguijón" de Puerta de Soria, que contará con 11 unidades escolares, una plaza de Maestro diplomado en Educación Física y Dirección sin curso (ocho unidades escolares de niños, dos unidades escolares de párvulos y una unidad escolar de Educación Especial). A tal efecto, se crea una unidad escolar de niños de Educación Especial (hipoacúsicos).

En Riela, Ampliación de la Escuela graduada mixta que contará con ocho unidades escolares —la Dirección con curso— (cuatro unidades

escolares de niños y cuatro unidades escolares de niñas). A tal efecto, se crea una unidad escolar de niños y dos unidades escolares de niñas para funcionar en locales adaptados.

En Zaragoza, Ampliación del Colegio nacional mixto "Palafox", de la calle Arcedianos número 12, que contará con 13 unidades escolares y Dirección sin curso (ocho unidades escolares de niños, dos unidades escolares de niñas, dos unidades escolares de párvulos y una unidad escolar para niños y niñas subnormales). A tal efecto, se crea la unidad escolar de Educación Especial (hipoacúsicos).

DOCE MILLONES DE PESETAS EN OBRAS EN TERUEL

La Comisión Provincial de Servicios técnicos de Teruel anuncia subasta a la baja para contratar ejecución de las obras incluidas en el Plan de inversiones del año 1971, que a continuación se indican:

—Elevación de aguas para abastecimiento, fuentes y depósitos regulador de Camañas. Presupuesto: 516.983 pesetas. Plazo de ejecución: Doce meses.

—Conducción de agua para abastecimiento con depósito regular de Mirambel. Presupuesto: 2.809.566 pesetas. Plazo de ejecución: Doce meses.

—Depósito regulador, red de distribución y saneamiento con estación depuradora de Torrijo del Campo. Presupuesto: 4.958.155 pesetas. Plazo de ejecución: Doce meses.

—Ampliación del saneamiento con estación depuradora de Mora de Rubielos. Presupuesto: 2.356.759 pesetas. Plazo de ejecución: Doce meses.

A. G. A.

TIRANDO PIEDRAS CONTRA SU PROPIO TEJADO

DINAMARCA:

"UNA MONARQUÍA DE OPERETA"

ASI SE EXPRESA EL EXTRAÑO HUMOR NEGRO DEL PRINCIPE ENRI MOMPEZAT FUTURO CONSORTE DANES



¿Por qué la princesa Margarita se ha casado con un francés por muy hijo del Conde de Mompezat que sea? ¿Por qué ha tomado tal marido? Esto es lo que se pregunta el pueblo danés, que en un 95 por ciento es monárquico.

Henri de Mompezat no se priva de poner en ridículo la monarquía y sobre todo la monarquía danesa, que algún día regirá su esposa la bella princesa Margarita.

Los daneses dicen que por amor está bien que Henri se haya casado con Margarita porque la ley danesa no lo prohíbe, pero nada de concederle el título de Príncipe a un consorte que desprecia a la Monarquía como Institución y dice que la de Dinamarca, la de sus suegros y su mujer "es una monarquía de opereta".

Aunque esta opinión tenga gracia, que indudablemente la tiene, el Príncipe Henri no es el más indicado para poner a la monarquía en solfa. Parece como si estuviera "tirando piedras a su tejado".

Dinamarca ha concedido al hijo del aristócrata francés, todos los honores posibles y entiendo el país, que Mompezat (o Mompezat no se sabe) debe correspondera esas prerrogativas espontáneas del país que es ya el suyo.

A los pocos días de su boda se le hizo Capitán del Ejército. A un hombre que no había tocado un fusil en su vida. A los tres días se le nombró Oficial de la Marina, sin embarcarse nunca en una lancha. Y no habiendo volado nunca, pues no salió del campo y algo vivió en París siendo soltero, se le designó capitán-aviador. Así que en realidad el Príncipe de Opereta es él. No ha pasado por las respectivas Academias militares, sino en visita oficial de unas horas.

¿Por qué somos nosotros un reino de opereta? preguntan indignados los súbditos del rey Cristian IX?

Henri de Mompezat ha dicho también que la monarquía danesa "es una institución folklórica" "Porque delante del palacio real de Copenhague hay una guardia del siglo XIX sólo para complacer a los turistas".

Y por cambiar unas simples palabras con un visitante, uno de estos soldados de guardia fué severamente oreado.

A Henri (y en esto están en lo cierto los daneses) se le acusa de ser un tanto despótico.

Ya lleva arrestados varios soldados por faltas levisimas y si viaja en ferrocarril o en car-ferry aduce prioridad y no guarda cola, cuando los reyes de Dinamarca se ponen en las colas como todo hijo de vecino.

Los daneses, en suma, critican al Príncipe consorte y no le tienen aprecio.

Se ha hecho muy impopular y los daneses quieren que sea todo lo contrario.

Le llaman "nuevo rico", aunque saben que es aristócrata de cuño, pero es que no lo demuestra. Muchos daneses que dudan de esa aristocracia del bueno de Henri, le han desafiado en la prensa a que presente su árbol genealógico. Y muchos daneses se preocupan pensando si no tendrán a sus puertas la República de Dinamarca, por el modo de obrar del Sr. Mompezat.

Augusto CUARTAS (S. U. N. C.)

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiodelicias



Avda. América, 4 y 6 - Telf. 37 01 00
Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 33 80 21
Delicias, 5 - Telf. 33 02 27 - ZARAGOZA

Programa para hoy

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,45.— Carta de ajuste (Fantasías de zarzuelas), 2,00.— Apertura y presentación, 2,01.— Sobre la marcha, 3,00.— Noticias, 3,25.— Por tierra mar y aire, 3,55.— Toros (Retransmisión en directo desde la plaza de toros de Avila) 6,30.— Con

vosotros (círculo y dibujos animados), 7,45.— Buenas tardes.

NOCHE

8,30.— Novela "La señorita de Scuderi" Cap. V, 9,00.— Telediario, 9,25.— Programa de actualidad, 9,55.— Estudio Uno (Tengo un millón, de Víctor Ruiz Iriarte), 11,40.— Veinticuatro horas, 00,05.— Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

8,00.— Carta de ajuste (Musica de Gounod), 8,30.— Presentación y avances, 8,32.— Meteoro (La nieve al calor) 9,00.— Los nuevos ricos (La



inter el televisor de ley

gallina gigante), 9,30.— Telediario, 9,55.— Estudio abierto, 00,25.— Ultima imagen.

Programa para mañana

PRIMERA CADENA

MATINAL.— 12,15.— Carta de ajuste, 12,23.— Apertura y presentación, 12,25.— Hockey sobre hierba.

SOBREMESA.— 2,00.— Sobre la marcha, 3,00.— Noticias, 3,25.— España en directo, 4,25.— Planeta azul, 4,55.— Cine para todos.

TARDE.— 6,50.— Dibujos animados, 7,15.— Subasta de triunfos, 8,25.— Teatro breve.

NOCHE.— 9,00.— Telediario, 9,30.— Antología Lírica, 11,00.— Marcus Welby, doctor en medicina, 11,50.— Veinticuatro horas, 0,15.— Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00.— Carta de ajuste, 8,30.— Presentación y avances, 8,32.— Don Gato, 9,00.— Julia, 9,30.— Telediario, 10,30.— Tauromaquia, 11,35.— Nocturno, 0,20.— Ultima imagen.

1

A la sombra
de la Reina de la
Hispanidad

La nueva "nación" hispánica en la inmensidad de los Estados Unidos

LA FORMAN NUEVE MILLONES DE HISPANO-PARLANTES

● EN LOS ÚLTIMOS 150 AÑOS SOLO 250.000
ESPAÑOLES HAN EMIGRADO A EE. UU.

Aunque la inmigración española a Norteamérica en los tiempos modernos ha sido escasa, desde el punto de vista cultural ha sido desgraciadamente mayor. Entre los emigrados, voluntaria o forzosamente, está el nombre del Dr. Severo Ochoa, Premio Nobel de Medicina en 1959.



utilizando su fuerza económica y política para lograr una plena igualdad y mejores oportunidades para sí y para sus hijos. Tienen una mayor actividad política. Herman Badillo es la primera persona de origen puertorriqueño que ha ocupado un escaño en el Congreso. Cuatro diputados de los Estados Unidos son de origen mejicano-nortamericano. Joseph Montoya es senador de los Estados Unidos por Nuevo México desde 1965, y antes fué diputado del Congreso durante más de siete años. Los ciudadanos de habla española se están inscribiendo en el censo para votar. Se están organizando en torno a cuestiones que los afectan. Comienzan a elegir alcaldes, legisladores estatales y otros funcionarios electivos. Entre los recientemente elegidos están Armando de León, concejal de Phoenix; Richard Moya, comisario de condado de Austin (Tejas); y Eduardo Gutiérrez, alcalde de Las Cruces (Nuevo México)

L. P. C.

MAÑANA:

¿Cuál es la situación de los hispanos en Norteamérica?

La comisión de derechos civiles vela por la igualdad jurídica de las minorías hispanas.

MADRID. (De nuestro Servicio de Documentación).— A la sombra de la Reina y Patrona de la Hispanidad, Nuestra Señora del Pilar, tenemos que echar una mirada a la nueva "nación" hispana que se encuentra dentro de los inmensos Estados Unidos. Algo así como el número veintidós de las hijas de la madre España.

La misma Embajada de los Estados Unidos de América en Madrid nos recuerda en estos días, mientras se están celebrando con brillantes y numerosos actos la Semana de España en las grandes ciudades norteamericanas, que las personas de antecedentes hispánicos que existen en los Estados Unidos son alrededor de 9.200.000 o sea el 5 por ciento de la población. Recordemos que Chile tiene 8 millones de habitantes; Cuba otros 8 millones; Venezuela, 14 millones y Perú 13 millones. Otras naciones hispanoamericanas tienen muchos menos hispano parlantes como Honduras, que cuenta unos 3 millones de habitantes, Bolivia con 5 millones; El Salvador con 4 millones y Paraguay y Uruguay con unos 3 millones de habitantes.

DIVISION DE LA POBLACION DE HABLA ESPAÑOLA

La población de habla española se divide así:

- El 55 o/o (unos cinco millones) tienen antecedentes mejicanos.
- El 16 o/o (1,5 millones) tienen antecedentes puertorriqueños.
- El 6 o/o (más de medio millón) tienen antecedentes cubanos.
- El otro 6 o/o son oriundos de países de habla española de la América del Sur y Central.
- El 17 o/o se describen a sí mismos como de "otros orígenes hispánicos".

Esta categoría incluye a muchas personas de apellido español que ya hace mucho tiempo que perdieron el contacto con la cultura hispánica; alguno de ellos ni siquiera hablan español.

Viven principalmente las personas de habla española en los siguientes lugares:

Alrededor del 60 o/o viven en el oeste y el sudoeste de los Estados Unidos, en los estados de Tejas, Arizona, Nuevo México, Colorado y California. De los mejicano-norteamericanos que se llaman frecuentemente así mismos "Chicanos", término probablemente derivado de mejicano, —alrededor del 90 o/o viven en esos cinco estados. Fuera de esa zona, los puertorriqueños constituyen el grupo de habla española más numeroso. La mayor parte de ellos viven en Nueva York y los demás en grandes ciudades tales como Chicago, Boston y Newark. La mayor parte de los cubanos viven

en Florida, aunque muchos de ellos residen en la zona de Nueva York; Washington, la capital federal, tiene una considerable población de americanos de América del Sur y Central. La mayor parte de las personas de habla española residen en la actualidad en zonas urbanas:

FIGURAS

A pesar de la fuerte influencia española en vastas zonas de los Estados Unidos, la inmigración española en tiempos modernos ha sido escasa, pues no ha sobrepasado las 250.000 personas en los últimos 150 años. Entre los inmigrantes españoles bien conocidos de tiempos recientes cuentan el doctor Severo Ochoa, ganador del Premio Nobel de Medicina en 1959 por sus investigaciones genéticas; el director y pianista José Iturbí, que reside en la actualidad en California; y Carlos Montoya, el guitarrista, que es probablemente el solista de flamenco que ha grabado más discos en todo el mundo.

Los hombres y mujeres procedentes de los estados sudoccidentales de Norteamérica y de México, cuyo origen español es más antiguo, están alcanzando preeminencia en la vida de los Estados Unidos.

Pueden incluirse en este grupo al fallecido senador Dennis Chavez de Nuevo México; Joseph M. Montoya, senador por Nuevo México en la actualidad; César Chavez dirigente laboral conocido en todo el país, a quién el desaparecido Robert Kennedy describió como "una de las figuras más heroicas de nuestros días"; los diputados Henry González y Eligio de la Garza, de Tejas; el diputado Edward Roybal, de California; y el diputado Manuel Lujan, de Nuevo México.

Existe un creciente interés por España entre los estudiantes norteamericanos, y fueron más de 1.600 los que cursaron estudios en universidades españolas en 1969-1970.

Las importaciones españolas, incluyendo obras de artesanía, ropas, vino y productos alimenticios, gozan de gran popularidad en los Estados Unidos, como ocurre con el teatro, la música y las danzas españolas.

La Semana del Legado Hispánico, autorizada por el Congreso en 1968, se celebró este año durante la semana del 12 de septiembre. El Presidente Nixon pidió al pueblo en esta ocasión que celebrara la semana "con ceremonias y actividades adecuadas que atraigan la comunidad de habla española se está afianzando. Ya no le satisface permanecer calladamente en un aislado barrio pobre y decir "Sí, señor". La población de habla española ha aprendido mucho de los negros y está

**LUCHA de COMPETENCIA
ENTRE la HACIENDA PUBLICA
y un JUZGADO de ZARAGOZA**

y 2

**MOTIVO:
el embargo de los bienes de
"TALLERES JORDA"**

● EL PLEITO ENTRE LOS DOS CENTROS DEL ESTADO LLEGO HASTA EL PLENO DEL CONSEJO DE ESTADO

El Ministro de Hacienda no está conforme

● UN CANDADO IMPEDIA LA OCUPACION DE LA MAQUINARIA SUBASTADA POR HACIENDA

MADRID. (De nuestra redacción).— La Presidencia del Gobierno establece que la presente cuestión de competencia ha surgido entre la Delegación de Hacienda y el Juzgado de Primera Instancia número tres, ambos de Zaragoza, al requerir el primero al segundo, "a fin de que deje libre la acción de la Hacienda Pública y de sus Agentes..." en el procedimiento de apremio por débitos tributarios seguido sobre ciertos bienes de la Empresa "Talleres Jordá, S.A.", alguno de los cuales estaban anteriormente hipotecados en favor de "Bilbao, Compañía Anónima de Seguros", quien había ejercitado ante el Juzgado requerido el procedimiento judicial sumario de ejecución previsto en la Ley Hipotecaria.

ERROR, DICE EL JUZGADO

Entiende el Juzgado que, tanto el requerimiento de inhibición como el informe del Ministerio Fiscal, inciden en el error de partir del supuesto de la existencia de un doble embargo —judicial y administrativo— siendo así que la competencia del Juzgado viene dada por la fecha de la hipoteca muy anterior a cualquier embargo de la Hacienda Pública. Termina señalando que, de todo lo anterior, se deduce "que no existe una causa real para la cuestión de competencia que se plantea", e indica que la Hacienda Pública procedió con posterioridad a la iniciación de la cuestión de competencia a precintar y cerrar el inmueble hipotecado, sin contar para nada con el órgano judicial ni con el depositario.

EL CONSEJO DE ESTADO Y EL MINISTRO DE HACIENDA DISCONFORMES

Elevadas las actuaciones a la Presidencia del Gobierno, fueron remitidas el día once de junio de 1970, a informe del Consejo de Estado, en Comisión Permanente, que emitió dictamen de 14 de julio de 1970 a favor del Juzgado de Primera Instancia número tres de Zaragoza, formulando su disconformidad con el dictamen del Ministro de Hacienda por entender que la competencia correspondía a la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

A la vista de esta disconformidad, la Presidencia del Gobierno, consideró oportuno solicitar el dictamen del Consejo de Estado en Pleno.

RAZONAMIENTOS

La presente decisión debe centrarse, ante todo, en el problema concreto que plantea el requerimiento de inhibición que es el que acota, formalmente, la pretensión de la Delegación requirente. La petición parte de un supuesto de hecho que se atribuye al Juzgado, a saber textualmente.

"... el hecho de cerrar y precintar los locales donde están los bienes que por la Hacienda Pública fueron adjudicados... con el fin manifiesto de impedir su extracción..." así como no acceder al levantamiento del candado. Estos hechos se consideran por la Delegación de Hacienda "como una interferencia en la función administrativa" y son la base formal que justifica, a su juicio, requerir de Inhibitoria al Magistrado Juez de Primera Instancia del número tres de Zaragoza, "a fin de que deje libre la acción de la Hacienda Pública y de sus Agentes". Ocurra, sin embargo, que el presupuesto de hecho de que parte el Delegado de Hacienda no resulta exacto a la vista de los autos del Juzgado, ya que este se limitó en providencia de 23 de marzo de 1970, a decretar la posesión interina de los bienes hipotecados a la parte actora, designando depositario,

resolución que encaja estrictamente en la competencia judicial. Por otra parte, el propio Juzgado, a raíz de un escrito de la Delegación de Hacienda, solicitando el levantamiento de precintos colocados en la puerta de los citados Talleres resolvió en providencia de cuatro de abril de 1970, que se hiciera saber a la parte ejecutante y al depositario que permitiese "la entrada en las dependencias de la Entidad ejecutada a la Comisión de la Delegación de Hacienda para que pueda retirar los bienes subastados que no esten sujetos especialmente a dicha hipoteca", e igualmente, en el auto de trece de mayo de 1970, el Juzgado señala que "debe aclararse que por este Organismo judicial en ningún momento se ha ordenado la colocación de candados o precintos en el edificio hipotecado: en que radican "Talleres Jordá", pues lo que ha acordado, por providencia de 23 de marzo último, fue la posesión interina de los bienes hipotecados a favor de la parte actora en la persona del depositario designado, quien, en cumplimiento de su cometido, pudo haber utilizado los medios de cierre que estimara conveniente". De todo lo anterior se deduce que no ha existido por parte del Juzgado una interferencia en la función administrativa.

DIFICULTADES DE IDENTIFICACION

Las dificultades prácticas surgidas en los hechos que se reflejan en el expediente y autos de esta cuestión de competencia, derivan, sobre todo, de la dificultad de identificación de los bienes hipotecados y embargados, y de las circunstancias de encontrarse todos ellos en un mismo local, a su vez hipotecado. Pero estas dificultades tienen fácil solución en orden a los principios jurídicos aplicables: pues, en efecto, al coexistir simultáneamente un procedimiento judicial sumario en ejecución de hipoteca y un procedimiento ejecutivo de apremio de carácter tributario sobre bienes que en parte pueden ser coincidentes, es preciso aplicar una regla práctica que permita ordenar las actuaciones judiciales y administrativas, cada una dentro de su esfera. Esa regla no puede suponer el desconocimiento de las competencias respectivas del Juzgado a conocer del procedimiento judicial sumario, ni las de la Delegación de Hacienda, a proseguir el apremio hasta el remate y entrega de los bienes. Esa regla práctica se ha venido fijando por esta jurisdicción de conflictos con un criterio formal, independiente de las cuestiones de fondo sobre prelación de los créditos, cual es el de la prioridad temporal. En el presente caso, hay que considerar la inscripción de la hipoteca en el Registro de la Propiedad y no la fecha de iniciación del procedimiento judicial sumario, ya que la hipoteca, al igual que el embargo, aunque por diversa causa, supone una sujeción directa e inmediata de ciertos bienes al cumplimiento de una obligación. Siendo así, la prioridad temporal favorece al Juzgado de Primera Instancia número tres de Zaragoza, ya que el derecho real de hipoteca fue inscrito en el Registro de la Propiedad el veinte de abril de 1966 y el primer embargo de la Recaudación de Contribuciones tiene fecha de diecinueve de junio de 1967.

Por fin, se decreta por el jefe del Gobierno, de conformidad con el dictamen emitido por el Consejo de Estado en Pleno, previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día veintitres de julio de 1971, lo siguiente.

"Vengo en decidir la presente cuestión de competencia en favor del Juzgado de Primera Instancia número tres de Zaragoza.

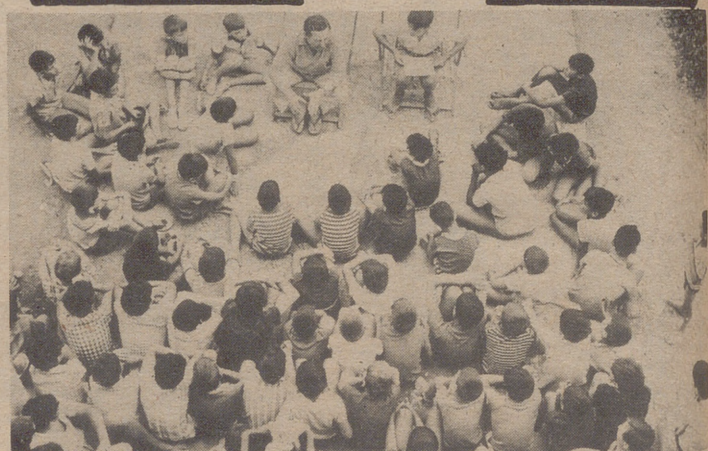
Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en La Coruña a trece de Agosto de mil novecientos setenta y uno. Francisco Franco".

**UN PROBLEMA SICOLOGICO
SOLUCIONABLE**

**La mentira
en el niño**

Puede curarse el horror a la realidad de los primeros años de la vida

Deben evitarse los hasta ahora empleados métodos simplistas



La Psiquiatría y la Psicología vienen estudiando desde hace mucho tiempo la tendencia humana a la mentira. Nace con nuestra propia sustancia y está estrechamente ligada a la fantasía, la ficción y otras cualidades similares propias del desarrollo de la mente humana.

En general, la propensión a mentir coincide con cierta tendencia a negar la realidad y las exigencias que ésta impone. En la mentira hay una especie de invocación a la magia todopoderosa de las palabras. Los seres que mienten son atrasados afectivos y para ellos la ficción es un medio de calmar sus dudas, temores y angustias. Ellos resuelven artificialmente una tensión psíquica penosa.

CUIDADO CON LOS SIMPLISMOS

Ello nos induce a pensar que la mentira del niño no debe ser juzgada de una manera sumaria y simplista. Para ser justo, no hay que medirla, sobre todo, a la misma escala de gravedad que la mala fé del adulto. Si el niño miente para esquivar cualquier sanción, es evidente que lo que le empuja al disimulo es su debilidad ante el poder de los educadores. Cada uno de nosotros sabe muy bien que hay que ser muy fuerte para atreverse a decir, ante los poderes humanos, lo que se sabe y lo que se piensa. Por otra parte, el control de la razón está aún en formación en el niño pequeño.

En realidad, la pedagogía moderna no debería juzgar, sino comprender, ayudar y curar. El niño que miente demuestra una insatisfacción con la realidad exterior. Los castigos más extraordinarios que pueden inventar sus superiores no le darán jamás el gusto que puede ofrecerle esta realidad. Al demostrarle que la mentira trae consigo inconvenientes, los castigos incitarán más bien al niño a perfeccionar sus ficciones en el sentido de la verdadera similitud. Se convertirá en un mentiroso más peligroso o bien se callará. Se refugiará en un mundo cada vez más imaginario y, poco a poco, caerá en lo que se llama esquizofrenia. La culpabilidad fija al niño a una actitud de disimulo que no se atreve a abandonar.

TIENE REMEDIO

La única conducta razonable consiste en tratar la mentira infantil como un juego. El niño comprende así que la mentira no es un crimen, sino un juego pueril que se le tolera a su edad, pero que es indigna a un ser fuerte y avanzado.

El niño aprende así a preferir la verdad, como se aprende a preferir la realidad a los sueños más bellos; cuando la verdad y la realidad le hayan procurado satisfacciones afectivas más sólidas que sus sueños o ficciones. El educador debería tratar de descubrir que sentimiento de inferioridad o que conciencia de culpabilidad se halla en la base de la mentira y dar el consuelo o el remedio. El niño en paz consigo mismo y con los demás no siente ninguna inclinación por la mentira.

El culto de la verdad está estrechamente ligado con el gusto de la fuerza y el espíritu deportivo. El que defiende o proclama la verdad se halla expuesto a una lucha constante. Para animar al niño a la sinceridad el mejor método consiste en procurarle ocasión de probar lo que dice, de hacer triunfar la verdad y darle razón francamente cada vez que la tiene.

EL GUSTO POR LO REAL

Así, de esta forma, se le aumentará el gusto por lo real. Si se compensan sus conflictos afectivos por unas ventajas tangibles se le da ese gusto por lo verdadero y se le desvía del camino de la mentira, y ésta es una solución, aunque antes de lleno en el campo del sentido materialista de la vida.

Al niño hay que concederle un mínimo de confianza y de estima para que él descubra la alegría de ser leal. Sobre todo, conviene demostrar a este respecto una escrupulosa justicia y discutir todo lo que él invoca. Y, en fin, hay que darle, sobre todo, el buen ejemplo de la rectitud.

Raquel MOREAU
(Servicio especial de E)

¿QUE PIDE el EVANGELIO al SACERDOTE?

A pregunta "¿qué pide el evangelio al sacerdote?" puede parecer banal a estas alturas. Después de veinte siglos de existencia cristiana y de vivencia sacerdotal resulta paradójico que una asamblea nacional de obispos y sacerdotes se haga preguntas tan elementales. Y sin embargo, la iglesia española se la ha formulado con absoluta seriedad. Este es, por lo demás, un fenómeno que ocurre siempre en los momentos álgidos de la historia humana, en las fronteras que dividen a unas civilizaciones de otras, que marcan el surgimiento de una nueva cultura, que señalan el nacimiento de un hombre nuevo. La Iglesia de Cristo, que atraviesa por uno de los momentos más decisivos de su existencia, es una Iglesia histórica y sería infiel a sí misma si se empeñase en responder fijamente a las preguntas de siempre con las palabras de siempre; sería la Iglesia de un dios-momia, no la Iglesia de un Dios-vivo.

UNA ENMIENDA A LA TOTALIDAD QUE NO PROSPERO

Uno de los grandes temas de la asamblea conjunta tenía por objeto responder a esa simple pregunta: "Nos preguntamos cuáles son los rasgos característicos de la existencia cristiana del presbítero que vienen urgidos por su entrega radical al servicio del evangelio en su ministerio sacerdotal". Evidentemente, se trataba de dar una respuesta encarnada y válida para el sacerdote del presente y del futuro, de precisar con claridad los rasgos de una espiritualidad sacerdotal que fuese, al mismo tiempo, fiel al evangelio y a la historia. Por considerar que este intento quedaba seriamente frustrado en las conclusiones ofrecidas a la asamblea, demasiado tradicionales y repetitivas, un grupo de unos treinta sacerdotes presentó una enmienda a la totalidad, que la ponencia no creyó oportuno aceptar. Una vez superado este escollo, todo fue como la seda. Las votaciones fueron uniformes y masivas, demasiado uniformes y masivas si se tiene en cuenta la importancia y la dificultad de las cuestiones que estaban en juego. Pero en todas ellas quedó constancia del grupo en discordia que manifestó su desacuerdo votando en blanco.

En esta breve exposición nos limitamos a poner de relieve los aspectos más originales del tema en debate; aquellos que, a nuestro modo de ver, suponen un avance y señalan nuevas pistas para el futuro de la espiritualidad sacerdotal.

ESTILO DE VIDA EVANGÉLICO: COMPROMISO Y DISPONIBILIDAD

El sacerdote aparece en la Iglesia como un miembro del pueblo de Dios, un creyente que ha escuchado y seguido una llamada peculiar de Cristo para servir a la comunidad de sus hermanos en la fe. La peculiaridad de esta llamada, que se hace gracia y compromiso eclesial en el sacramento del orden, debe configurar para este hombre un "singular estilo de existencia" desde el que ha de cumplir su vocación cristiana.

Este estilo de vida evangélica no consiste en un conjunto de gestos o signos exteriores distintivos, sino que debe

afectar a lo más íntimo de sus convicciones y actitudes. El sacerdote es enviado a anunciar a los hombres la buena nueva de su liberación integral. Esto exige de él una disponibilidad absoluta para las tareas del Reino y un compromiso radical con el evangelio, ya que debe proclamarlo no hablando sobre él, sino desde él. De lo contrario, si la palabra que proclama no es aliento y alma de su propia vida todo su hacer aparecerá "como una magia incomprensible". Esta indentificación entre ministerio y vida es hoy especialmente importante ya que para el hombre moderno "tan necesitado de encontrar un sentido a su vida y, por otra parte, tan indiferente a un sentido trascendente de la misma, las posibilidades de escuchar la palabra de Dios estriban en que ésta sea anunciada por unos hombres radicalmente comprometidos con el evangelio".

ACEPTAR EL RIESGO DE LA INSEGURIDAD

Es evidente que muchos sacerdotes, cada vez más, han perdido su seguridad, están desconcertados. Se dan cuenta de que se están derrumbando a marchas forzadas el sistema de seguridades doctrinales, personales y funcionales en que se apoyaba su fe. El sacerdote, con toda la Iglesia, se siente interpelado por esta hora grave de cambios profundos y acelerados que progresivamente se extienden al universo entero.

Ante este cuartearse (del ser y del quehacer sacerdotal, un 51 por 100 de los curas (el 66 por 100 de más de cincuenta años), definen su actitud guiándose por las normas de la jerarquía y realizándose como personas a través del ejercicio de unas funciones desempeñadas "de una forma un tanto uniforme". Esta norma de conducta debe ser hoy complementada; y esto, por dos razones fundamentales destacadas en la asamblea: porque "en esas condiciones es muy difícil la realización de una personalidad verdadera" y porque el ministerio ha de ser adaptado a situaciones cambiantes y nuevas ya que "bastantes de aquellas normas de actuación pastoral se han convertido... más bien en cortapisas que en indicadores de acción".

En consecuencia, hay que aceptar el riesgo de la inseguridad. La estabilidad del sacerdote no puede apoyarse únicamente en seguridades legales, disciplinares, sociológicas, sino que ha de brotar de su propio interior. En este momento crucial hay una serie de valores que deben ser cultivados con especial intensidad; son "las capacidades personales de iniciativa, creatividad, fe personal adulta, actitud abierta a los signos de los tiempos, disponibilidad incondicional, servicio desinteresado, capacidad de adaptación, de riesgo... etc."

CONVERSION DESDE UNA EXPERIENCIA DE POBREZA

Con fuerza subrayó la asamblea la urgencia, por parte del sacerdote, de una conversión radical en la fe a la persona de Cristo desde una experiencia de pobreza y despojo personal: "La asamblea siente la urgente llamada de Dios a que, obispos y sacerdotes, nos convirtamos de cualquier realidad o apariencia de riqueza, de aburguesamiento, de casta, de autoritarismo, a una actitud colectiva de

pobreza evangélica, de servicio humilde, solidaridad concreta y testimonio con los pobres y los que sufren". Esto supone la superación de ciertas actitudes antievangélicas, como afán de mando, paternalismo, sentimiento de superioridad, y el destierro de un vocabulario clerical que habla de "méritos, ascensos, éxitos..." y su sustitución por otro que exprese actitudes de servicio, diálogo, amistad, colaboración, confraternidad.

Todo esto es inalcanzable sin un trato íntimo, personal y amoroso con Cristo y la docilidad al espíritu que nos habla: a través de la palabra, la oración, el estudio y el acontecer humano.

TESTIMONIO EN EL MUNDO Y SOLIDARIDAD CON LOS HOMBRES

El sacerdote no es un separado del mundo; no puede aparecer en él como "un extraño o un colonizador". El espíritu evangélico que ha de vivir el sacerdote "no consiste en la separación del pueblo o de la vida, al modo de la sacralidad levítica o profana que ha sido definitivamente superada por el acontecimiento pascual, sino en la separación del pecado".

Es, por el contrario, un testigo cualificado del amor de Dios que, en Cristo, "se despojó de toda apariencia de divinidad para hacerse hombre en todo" (Fil. 2,7). Esta encarnación del sacerdote en el mundo plantea unas exigencias concretas de solidaridad con los hombres que determinarán su comportamiento en la vida. Así quedaron escritas en el texto leído a la asamblea.

—Ha de correr el riesgo de no ser aceptado porque lo consideren como a uno de tantos: "¿no es acaso el capintero?"; debiendo estar exento de todo privilegio social: "por no haber sitio para ellos en el mesón".

—Muchos sacerdotes se verán obligados a compartir el trabajo civil como la forma de estar presentes en medio de los hombres...

—Es el hombre íntegro a quien hay que salvar, lo cual supone un verdadero compromiso en su liberación, sintiéndose libre ante toda ley o poder político que la

impidan. El tener que vivir entre los hombres como hermano entre hermanos puede implicar en algunos casos el compromiso temporal.

—Pero los pobres, los que sufren, los marginados, son los predilectos del Señor, los herederos del Reino. Los presbíteros deben ser sensibles al "grito" de Dios presente en ellos... El amor, el riesgo del compromiso, la rotura de una ley, el desinstalarnos de nuestra vida, vendrán exigidos por este acercamiento a los pobres.

PACIENTE EN LA ESPERA, VALIENTE EN LA DENUNCIA

Frente a todo el derrotismo que está consumiendo tantas energías en la Iglesia la asamblea ha lanzado su grito de esperanza en el futuro. Frases como estas: "la humanidad se abre a un futuro cada vez más prometedor", o "estamos asistiendo a un gran Adviento para la Iglesia y la humanidad" son la mejor espuesta a tantos y tan farisaicos clamores tremendistas a que nos tiene acostumbrados cierta prensa reaccionaria y aparatosa. El sacerdote, paciente en la espera y arriesgado en la denuncia, es un profeta que anuncia y grita la buena nueva del "Dios de la esperanza". Pero, al mismo tiempo, con talante de líder, lo arriesga todo y es valiente en la denuncia de los desajustes, la injusticia y el pecado de este mundo. En esta empresa debe llegar a comprender "que su vida ha de estar limitada a este tiempo previo de la incompreensión, de la búsqueda, de la fatiga y del aparente fracaso". Una vez más hay que referirse a Cristo, paciente en la espera, valiente en la denuncia, incomprendido y fracasado; pero, gracias a El, hemos sido salvados.

Las conclusiones de la asamblea se refieren también, como es lógico, a la eucaristía, los modos de oración, el celibato, la revisión de vida, los retiros y ejercicios de la vida en común, las asociaciones sacerdotales... etc. Si no hemos comentado aquí estos aspectos no es porque los despreciemos; muy al contrario. Sino porque, obligados a hacer una opción, hemos preferido destacar aquellos que, reinterpretando el evangelio, nos exigen un compromiso más radical con los hombres de nuestro tiempo.

"DEL ATICO AL ENTRESUELO"

PREMIO ATENEO DE SEVILLA

De Pedro Pablo Padilla

EDITORIAL PLANETA

ESTA A LA VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

CINCO VILLAS

expres

Corresponsal - delegado: Faustino LABORDA SAGASTE
Olvido, 7 - Tel. 799 - EJEJA DE LOS CABALLEROS



SE CELEBRO CON GRAN ESPLENDOR Y BRILLANTEZ LA FESTIVIDAD DEL PILAR

Con gran brillantez y esplendor se celebró en las Cinco Villas el Día del Pilar.

De todos los puntos de nuestra comarca, recibimos noticias de una solemnísimas celebración religiosa en honor de la Reina de la Hispanidad y de, como las fuerzas francas de servicio de la Guardia Civil, festejaron a su Patrona, la Virgen del Pilar.

En Ejeja, además de los actos religiosos programados, tuvo lugar un partido de fútbol de homenaje al ex-guardameta Juan Dieste, que resultó lesionado de gravedad en el partido de presentación de los nuevos jugadores del Ejeja a la afición, el día 1 del pasado mes de Agosto. En aquella ocasión, el equipo de casa se enfrentó con el Club Deportivo "Centro Gallego" de Zaragoza, en cuyo conjunto figuraba, como portero el joven Dieste que resultó lesionado de gravedad y a quien, como consecuencia del fortuito percance sufrido, se le tuvo que extirpar un riñón.

Con el fin de allegar fondos para el infortunado futbolista, se organizó un nuevo partido entre los mismos equipos, pero esta vez reforzado el cuadro zaragozano por los ex-jugadores zaragozistas Julio Bernad y Severino Reija.

En una tarde lluviosa, como fue la del Día del Pilar, el público respondió y la taquilla registró una recaudación que rozó las 15.000 Ptas. Esto fue lo más importante del partido, porque supuso un alivio económico para el muchacho y una prueba de afecto y simpatía hacia él de la afición ejejana, que Dieste supo agradecer muy emocionado. Del resultado, nada digamos. Únicamente podemos decir que el Ejeja nos volvió a deleitar con una gran tarde de fútbol. Con esto, basta, ¿verdad, ejejanos?

E.

Los "MAGNIFICOS" JUGARAN en EJEJA

- "El Zaragoza todavía no se ha adaptado al juego de Segunda, pero -añade Reija- espero verle entre los tres primeros al final de la Liga"

Severino Reija y Julio Bernad se desplazaron a Ejeja para intervenir en el partido a beneficio de Dieste. Son dos jugadores cuyos nombres y hazañas permanecen vivos en el recuerdo de los aficionados, por lo que nos entrevistamos con ellos en el bar del Hotel Cinco Villas en el que reina extraordinaria animación a la hora del aperitivo.

—¿Cómo te retiraste tan pronto del fútbol, Severino? Esta tarde has demostrado que estás en plena forma.

—Si, he notado que me habéis aplaudido mucho. Yo me retiré del fútbol porque consideré que mi carrera futbolística se había acabado. Aunque bien puede pensar todo lo contrario a juzgar por las tentadoras ofertas que me hicieron, incluso el Real Zaragoza.

—¿Opinas lo mismo de Severino, Bernad?

—No. No puedo opinar lo mismo, porque sé que Severino se retiró más por honradez profesional que por considerarse acabado. El se resentía de la lesión que sufrió en una pierna allá en Chile, precipitó su retirada para no perjudicar a nadie. Sin embargo, sabía que guardando unos meses de reposo volvería a ser el gran jugador que siempre fue. Otros, en su lugar, y en peores circunstancias que él, hubieran sacado buena tajada de las arcas de los clubs.

Reija intenta rechazar la opinión de Bernad, pero éste no le deja. Mediamos nosotros y descargamos esta pregunta a los dos ex-jugadores:

¿Que le pasa al Zaragoza?

—En mi opinión -nos contesta Reija- lo que le pasa al Zaragoza no es otra cosa que el hecho de no haberse adaptado, todavía, a la Segunda División. Está acusando el cambio y hasta que no juegue como uno más de Segunda no le irán las cosas como todos deseamos. Desde luego, confío en que al final de la temporada, esté entre los tres primeros que han de subir a Primera. Equipo y buenos jugadores tiene para lograr esta meta.

—Y la afición muchas prisas en ver a su equipo encaramado en los primeros lugares. Todo se quiere hacer pronto en Zaragoza y eso no es bueno para nada ni para nadie. Yo -nos sigue diciendo, ahora, Bernad- opino lo mismo que Severino, pero pensando en que el Zaragoza debe serenar su juego.

—Y ahora ¿que me decís del Ejeja?

—Que tiene un equipo muy bueno y que será el "gallito" de su grupo durante toda la temporada -nos contesta Bernad-.

—He quedado gratamente impresionado del Ejeja -nos explica Reija-, tanto por lo gran equipo que es como por el fútbol rápido y moderno que practican todos sus jugadores. Algunos equipos tendrán que aprender mucho de este simpático conjunto al que pienso ver jugar más de alguna vez en la presente temporada.

Hemos hablado con los dos

SADABA CUENTA CON UNA NUEVA PLANTA DE SILOS METALICOS

SU COSTE SUPERO LOS NUEVE MILLONES DE PESETAS Y PUEDEN ALMACENAR MAS DE SEIS MIL TONELADAS DE CEREALES



Muy interesante resultaba, ya de por sí, el hacer una detenida contemplación de la localidad de Sádaba, desde su famosa "Atalaya". Y es que, puestos en la gran balconada natural que es la denominada "Atalaya de Sádaba", se pueden admirar las bellas y dilatadas perspectivas paisajísticas de la villa del "Cristo Mainero", su castillo calatravo y el variopinto paisaje que la circunda. Todo esto era antes, hasta hace muy poco. Muy poco, porque desde un tiempo a esta parte, vemos como la "Atalaya" nos regala la nueva panorámica de Sádaba, con unas recientes edificaciones: altas y circulares; plateadas y robustas, brillantes y bonitas y un tanto lejanas que nos han llamado la atención.

Son los nuevos silos metálicos de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Sádaba. Nos lo ha explicado José-Antonio Pardo, tras saludarnos muy efusivamente y de charlar con él, durante un buen rato de nuestras andanzas juveniles.

—Este complejo de silos metálicos que estás viendo en estos momentos -nos dice nuestro viejo amigo Pardo Villar- es una realización de la

Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos que se tuvo que llevar a cabo ante la imperiosa necesidad que tenían los agricultores de Sádaba de encontrar una rápida solución al acuciante problema que tenían planteado con el almacenamiento y venta de sus productos. Pues sabido es de todos, que hace unos años tan solo, el labrador sadabense se veía obligado a vender sus productos en el mercado libre, y a unos precios mucho más bajos que los ofrecidos por el Servicio Nacional de Cereales, que, por otra parte, se encontraba incapacitado de llevar a buen término la recepción normal de cereales. Hoy, sin embargo, el agricultor entrega su cosecha directamente del campo a nuestros silos y a unos precios garantizados, iguales de ligeramente superiores a los del Servicio Nacional de Cereales.

Esto se hace posible porque nosotros buscamos una mejor comercialización para todos los productos agrícolas, consiguiendo, al propio tiempo, una mayor rentabilidad de los trabajos agrarios.

—Por todo cuanto nos acabas de explicar, vemos que hablas

como un consumista cooperativista. ¿Es este sistema en que os desenvolvéis en este complejo... digamos cooperativo?

—Efectivamente. Nuestro sistema es el de la mutual cooperación. Y con la ventaja de que aquí no nos falla el factor humano, como viene ocurriendo en otros centros cooperativos. Gracias a Dios, estamos muy adelantados en este aspecto y todos trabajamos para todos, que, hasta la fecha, se han producido deserciones de ningún tipo. Los resultados están a la vista.

—El almacenamiento de productos y su posterior comercialización, parecen ser los factores principales del buen funcionamiento de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Sádaba cooperativizada. ¿Disponen de otras muchas ventajas sus asociados?

—Bueno, los asociados disponen de secaderos de maíz seleccionadora, limpias de cereales, molino de pienso, naves auxiliares y medios de trabajo y de transporte agrícola para los agricultores de explotaciones modestas. Aquí se encuentra lo mismo una simple azada que un potente tractor.

José Antonio Pardo, nos habla con entusiasmo del buen funcionamiento de este complejo cooperativo. Su coste superó los nueve millones de pesetas y su capacidad de almacenamiento normal es de 6.250 T.M. Esta realización y concentración parcelaria, que está llevando a cabo en actualidad, eran las grandes metas por alcanzar de los agricultores sadabenses. Era una importante realización deseada por todos: precisamente, por ser importantes, se veían como un sueño irrealizable. Sin embargo, ahí están. Al alcance de cualquiera. Es un asunto de hombres y cuando los hombres nos proponemos realizar una cosa, esa cosa la realizamos.

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Sádaba encontró su camino porque lo supo buscar y ahondar discurre boyante por el cooperativismo bien entendido, mejor practica de él. ¡Enhorabuena!



buenos jugadores que fueron Bernad y Reija. Sabíamos que Severino Reija es uno de los apoderados de Canario, ex-jugador, que le adeuda al Ejeja u importante cantidad de dinero. Se hacemos saber a Reija y nos dice que la deuda ya la podía tener enjugada el Ejeja, pues la anterior directiva nos prometió que hablaría con nosotros sobre este asunto y organizaríamos un partido Ejeja-Magníficos del Zaragoza, cuya taquilla sería destinada para el fin mencionado, pero hasta hoy nada se nos ha dicho.

—Hoy? —Sí, hoy. Ha sido el nuevo presidente y con él hemos quedado en organizar para la próxima primavera el anunciado partido. Vendrán los "cinco magníficos" y todos los jugadores que con Canario jugamos. De eso ya puede estar bien segura la directiva vuestra y toda la afición ejejana.

Sabemos que entre caballeros anda el juego y es por eso por lo que no ponemos en tela de juicio la palabra de Severino Reija. Sería lo último que haríamos.

De verdad.

"CINCO VILLAS-exprés" dos veces por semana

Ante la magnífica acogida que desde su nacimiento se venía dispensando a "Cinco Villas/expres" y para atender las numerosas peticiones recibidas, nuestro suplemento aparecerá dos veces por semana.

Son, pues, dos días a la semana, martes y viernes, en los que, a través de noticias, comentarios y reportajes aparecen reflejados fielmente en sus páginas nuestros problemas, inquietudes y aspiraciones.

"Cinco Villas/expres", latido e impulso de una extensa, próspera y entrañable zona de la geografía aragonesa, se complace en testimoniar su gratitud por la atención que se le dedica. Muchas gracias.